

# 目次

|                |     |
|----------------|-----|
| 翻訳の前書き         | 3   |
| ちょっと前書き（著者前書き） | 5   |
| クラヴィコードについてのお話 | 8   |
| パーツリスト         | 1 2 |
| 訳注番外： 部品写真     | 1 6 |

## Z H I ダブルフレットィッドクラヴィコード モデル .2 製作マニュアル

### ．外装（外箱、ケース）の組み立て

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| （１）外枠、レストブランク、ヒッチピンブロック、底板    | 1 7 |
| （２）バックレール、前ライナー、後ライナー         | 2 1 |
| （３）鍵盤の位置あわせ仮組み                | 2 1 |
| （４）バランスレール、チーク、ガイドラック、バランスレール | 2 2 |
| （５）ベリール、チークライナー、道具箱、ヒッチピンレール  | 2 4 |

### ．響板の張り込み

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| （１）響板の下準備                     | 2 5 |
| （２）ブリッジの位置決め                  | 2 6 |
| （３）ブリッジの下準備                   | 2 6 |
| （４）ブリッジの接着                    | 2 7 |
| （５）ブリッジピンと響棒（soundboard ribs） | 2 8 |
| （６）響板の接着                      | 2 9 |

### ．ケースの仕上げ

|  |     |
|--|-----|
| （１）チューニングピンの穴あけ                              | 3 0 |
| （２）響板モールディング                                 | 3 0 |
| （３）響板の塗装                                     | 3 1 |
| （４）ヒッチピンの穴あけ                                 | 3 2 |
| （５）ケース底モールディング                               | 3 2 |
| （６）ネームボードと道具箱蓋                               | 3 4 |
| （７）鍵盤蓋（フォールボード）                              | 3 4 |
| （８）屋根蓋と譜面台                                   | 3 5 |
| （９）脚をつけるべきか平置きするべきか（To foot or not to foot.） | 3 6 |
| （１０）屋根蓋用蝶番と蓋紐                                | 3 6 |
| （１１）ケースの最終仕上げ                                | 3 7 |

## **．アクション**

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| ( 1 ) ヒッチピン、バランスピン、パンチング、バックレールフェルト | 3 9 |
| ( 2 ) キー（鍵）の調整 その 1                 | 3 9 |
| ( 3 ) 半音キーの接着                       | 4 1 |
| ( 4 ) キーの調整 その 2                    | 4 1 |
| ( 5 ) キーカバーの仕上げ                     | 4 2 |
| ( 6 ) 屋根飾り（キーレバーの飾り彫り）              | 4 3 |

## **V．弦、タンジェント、リステイングクロス**

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| ( 1 ) 弦張りについて           | 4 4 |
| 巻き線のオプション               | 4 5 |
| <b>弦張りと調音表</b>          | 4 6 |
| ( 2 ) 弦のループ（輪）の作り方      | 4 6 |
| ( 3 ) チューニングピンの取り付け     | 4 8 |
| ( 4 ) タンジェントの下ごしらえと取り付け | 5 0 |
| ( 5 ) バランス荷重の調整         | 5 2 |
| ( 6 ) リステイングクロス         | 5 4 |
| ( 7 ) 音あわせ、調律の準備        | 5 6 |

## **VI．調律**

|  |     |
|--|-----|
| ( 1 ) 音律（調律法）の簡単な説明                                  | 5 7 |
| ( 2 ) 調律の機能  | 5 8 |
| ( 3 ) 最初の調律と音律のセット                                   | 6 0 |
| 四分中全音律(Quarter Comma meantone temperament)           | 6 0 |
| 循環中全音律 (Revolving, or Modified meantone temperament) | 6 1 |
| 平均律 (Equal temperament)                              | 6 2 |
| ( 4 ) 2 回目以降の調律                                      | 6 3 |

## **VII．仕上**

|                   |     |
|-------------------|-----|
| ( 1 ) アクションの仕上げ   | 6 3 |
| ( 2 ) ボイシング       | 6 4 |
| ( 3 ) クラヴィコードと暮らす | 6 5 |

|               |       |
|---------------|-------|
| 補遺： 別売スタンドの製作 | → 6 7 |
|---------------|-------|